

# أنا أقوم بحماية ابنتي

## لا لختان الإناث

هل من الصعب التخلي عن التقاليد والعادات القديمة؟  
هل تريد/تريد حماة ابنتك؟  
هل أنت من من تعرضن لهذا الأمر وهل لديك مشاكل صحية؟

ضنا سوف تجدين الشورة والساعدة:

مركز صحة المرأة FEM Süd

في مستشفى Kaiser Franz Josef-Spital

Wien 1100, Kundratstraße 3



الهاتف: 01/601 91-5212, 01/601 91-5212-5201

البريد الإلكتروني: femsued.post@kfv.wien.gv.at

الشورة: عن طريق الهاتف وعن طريق البريد الإلكتروني وبشكل شخصي

لغاتنا: العربية والألمانية والإنجليزية والصومالية

ملف صوتي باللغة العربية عن ختان الإناث في الرابط أدناه:

[goo.gl/uLTX46](https://goo.gl/uLTX46)

يتم تمويل الشورة الصحية للمرأة الأفريقية والعربية من قبل قسم شؤون المرأة MA 07 في مدينة فيينا.

**Impressum:** MedieninhaberIn und für den Inhalt verantwortlich: Wiener Programm für Frauengesundheit/Büro für Frauengesundheit und Gesundheitsziele in der MA 24, Brigittenauer Lände 50–54, 1200 Wien in Kooperation mit Frauengesundheitszentrum FEM Süd, Kundratstraße 3, 1100 Wien  
Redaktion: Mag<sup>a</sup> Alexandra Grasl und Uyma Eljelede, Bakk<sup>a</sup>; Übersetzung: CS Translate – Mag<sup>a</sup> Christine Schlager  
Grafische Gestaltung: Mag<sup>a</sup> Gisela Scheubmayr/subgrafik; Fotos: © Shutterstock, Fotolia; Druck: digiDruck, 2345 Brunn/Gebirge. Stand: 12/2017

## ماذا يعني ختان الإناث بالنسبة للفتاة؟

ما تزال عمليات ختان الإناث مستمرة، ولا سيما في شرق وغرب أفريقيا وكذلك في أجزاء من آسيا. وهناك أشكال مختلفة: تتم فيها إزالة الأعضاء التناسلية الخارجية للفتاة جزئياً أو كلياً. وتشمل هذه العملية إزالة غلفة البظر والبظر واستئصال الشفرين الصغيرين والكبيرين.

## إن ختان الإناث ليس خالياً من الأضرار!

المصطلح العلمي هو ختان الإناث - تشويه الأعضاء التناسلية للإناث / خفاض الإناث. وعلى الصعيد العالمي توجد ٢٠٠ مليون فتاة وامرأة تعاني من ذلك. هذه الممارسة مؤذية: يموت سنوياً أطفال وفتيات من عواقب الختان مثل تسمم الدم والالتهابات. من المهم معرفة: لا يوجد دين من الأديان في العالم يفرض ختان الأعضاء التناسلية للإناث.

## ما هي العواقب الصحية؟

الختان يضر بصحة الفتاة. والنتيجة هي الضرر النفسي والجسدي مثل:  
• التهابات السالك البولية • الالتهابات المزمنة • ألم في الظهر والبطن • ألم أثناء الحيض • عدم وجود الرغبة لممارسة الجنس • ألم أثناء الجماع • العقم • في حالة الولادة فطر على حياة الأم والطفل • نوبات الخوف • الاكتئاب

## ما هو الوضع القانوني في النمسا؟

يعتبر أي شكل من أشكال ختان الأعضاء التناسلية للإناث عبارة عن إصابة جسدية خطيرة وهو أمر يعاقب عليه القانون النمساوي. وتتم معاقبة الآباء أيضاً إذا أرسلوا ابنتهم إلى بلد آخر لهذا الغرض.

## أنا أقوم بحماية ابنتي!

نحن مسؤولين كوالدين عن حماية أطفالنا من المخاطر الصحية. لأن ختان الإناث يضر بجسم وبروح الفتاة ضرراً كبيراً. ولا يمكن إلغاء عواقبه.

